

Subwoofer

Instructions	EN
Mode d'emploi	FR
Instrucciones	ES

Specifications

Speaker	Woofer 30 cm (12 in), cone type
Short-term maximum power ^{*1}	1 800 W ^{*2}
Rated power	300 W ^{*2}
CTA 2031 RMS Power	420 W
Rated impedance	4 Ω
Output sound pressure level	83 dB ± 2 dB (1 W, 1 m) ^{*2}
In-car output sound pressure level	86 dB (1 W, @driver's seat) ^{*3}
Effective frequency range	30 Hz – 500 Hz ^{*2}
Mass	Approx. 4 100 g (9 lb 1 oz) per speaker
Supplied accessory	Parts for installation

Design and specifications are subject to change without notice.

^{*1} "Short-term maximum power" may also be referred to as "Peak Power".
^{*2} Testing Condition : IEC 60268-5 (2003-05)
^{*3} Testing Condition : Inside the car

Spécifications

Haut-parleur	Haut-parleur de graves 30 cm (12 po), type en cône
Puissance maximale à court terme ^{*1}	1 800 W ^{*2}
Puissance de crête	300 W ^{*2}
Puissance efficace (RMS) CTA 2031	420 W
Impédance nominale	4 Ω
Niveau de pression acoustique	83 dB ± 2 dB (1 W, 1 m) ^{*2}
Niveau de pression acoustique dans une voiture	86 dB (1 W, au siège conducteur) ^{*3}
Plage de fréquences efficace	30 Hz – 500 Hz ^{*2}
Poids	Env. 4 100 g (9 lb 1 oz) par haut-parleur
Accessoires fournis	Éléments d'installation

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

^{*1} La « Puissance maximale à court-terme » peut aussi être désignée sous le nom de « Puissance de crête ».
^{*2} Conditions de test : CEI 60268-5 (2003-05)
^{*3} Conditions de test : Dans une voiture

Especificaciones

Altavoz	Altavoz de graves de 30 cm, tipo cónico
Potencia de pico máximo ^{*1}	1 800 W ^{*2}
Potencia nominal	300 W ^{*2}
CTA 2031 RMS Potencia	420 W
Impedancia nominal	4 Ω
Nivel de presión del sonido de salida	83 dB ± 2 dB (1 W, 1 m) ^{*2}
Nivel de presión del sonido de salida para automóvil	86 dB (1 W, en el asiento del conductor) ^{*3}
Rango de frecuencia efectivo	30 Hz – 500 Hz ^{*2}
Peso	Aprox. 4 100 g por altavoz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

^{*1} "Potencia de pico máximo" también puede denominarse "Potencia de pico".
^{*2} Condición de verificación: IEC 60268-5 (2003-05)
^{*3} Condición de verificación: en el automóvil

Installation / Installation / Instalación

Precautions

- Do not continuously use the speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.
- Please note the following when installing the units; otherwise malfunction and/or deterioration in sound quality may result.
 - Do not touch the diaphragms and/or speaker cones by hand or with tools.
 - Do not put your fingers through the holes of the frame.
 - Do not drop foreign objects in the units.
- Do not place this product close to medical devices.
 - This product (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.
- The subwoofer is heavy, so attach it firmly to a solid thick, baffle plate or metal board.
- Make a woofer box, using wooden boards at least 18 mm (²³/₃₂ in) thickness.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Précautions

- Évitez de soumettre le système de haut-parleurs à une utilisation continue au-delà de la puissance de crête admissible.
- Gardez les bandes enregistrées, les montres et les cartes de crédit utilisant un code magnétique à l'écart du système de haut-parleurs pour éviter tout dommage causé par les aimants des haut-parleurs.
- Tenez compte des recommandations suivantes lors de l'installation des appareils ; sinon vous risquez une défaillance et/ou une détérioration de la qualité du son.
 - Ne touchez pas les diaphragmes et/ou les cônes des haut-parleurs avec la main ou des outils.
 - Ne glissez pas les doigts à travers les trous du cadre.
 - Ne laissez pas tomber de corps étrangers dans les appareils.
- Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux.
 - Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.
- Comme le subwoofer est lourd, fixez-le sur une planche pour baffle épaisse et robuste ou sur une plaque métallique.
- Construisez un caisson pour le haut-parleur de graves à l'aide de lattes en bois d'une épaisseur d'au moins 18 mm (²³/₃₂ po).

Si vous ne pouvez pas trouver d'emplacement adéquat pour installer l'appareil, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Precauciones

- Evite utilizar de forma continuada el sistema de altavoces con una potencia que sobrepase su capacidad de potencia máxima.
- Mantenga alejados del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes o tarjetas de crédito con codificación magnética para evitar daños que posiblemente causaría el imán de los altavoces.
- Es importante que tenga en cuenta las siguientes indicaciones al instalar las unidades. De lo contrario, es posible que no funcionen correctamente y/o que la calidad del sonido sea deficiente.
 - No toque los diafragmas ni los conos de los altavoces con las manos ni con las herramientas.
 - No introduzca los dedos en los orificios de la estructura.
 - No tire objetos extraños en las unidades.
- No poner este producto cerca de aparatos médicos.
 - Este producto (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.
- El altavoz potenciador de graves es pesado. Por tanto, fíjelo firmemente a una placa de baffle sólida y gruesa o a una placa metálica.
- Construya una caja para el altavoz de graves con tablas de madera con un grosor mínimo de 18 mm.

Si no puede encontrar un emplazamiento apropiado para instalarlo, consulte al distribuidor de su automóvil o al proveedor de Sony más próximo.



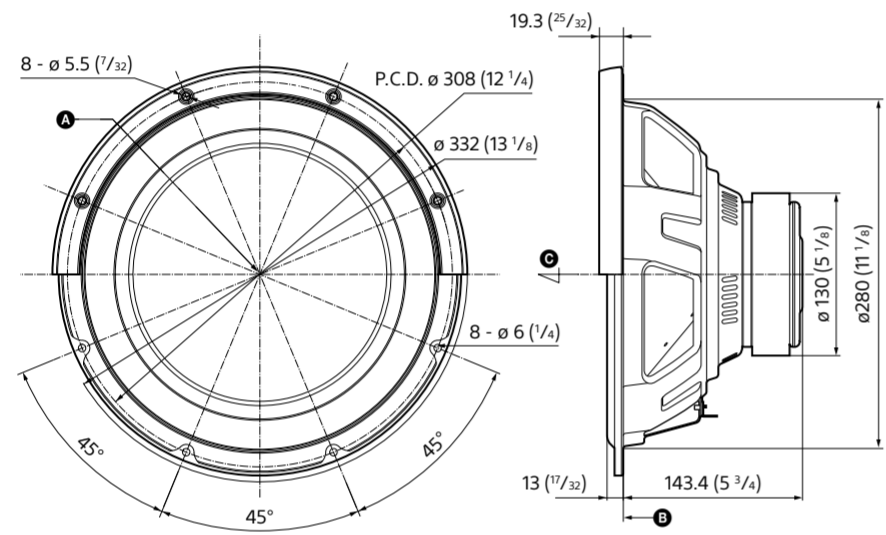
XS-W124GS

Dimensions

Dimensions

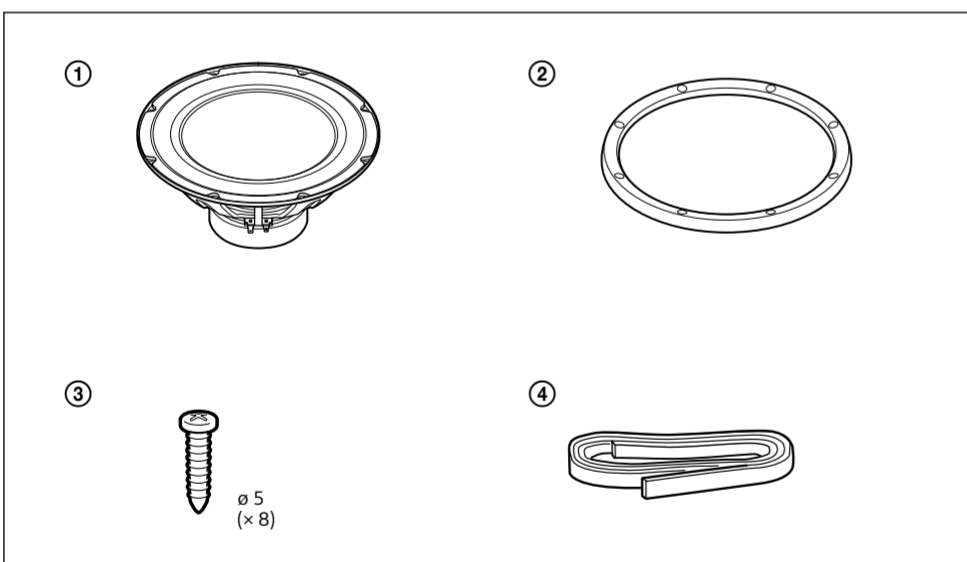
Dimensiones

Unit: mm (in)
 Unité : mm (po)
 Unidad: mm

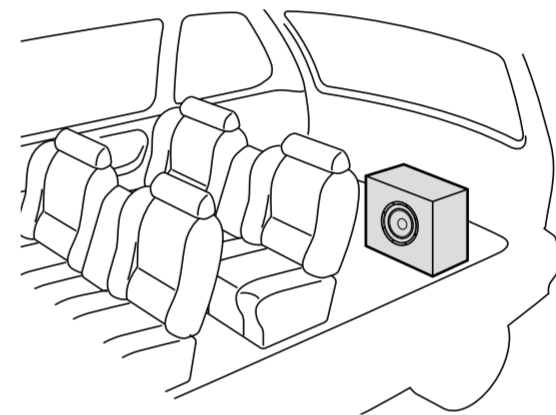


- A** Reference Point / Point de référence / Punto de referencia
- B** Reference Plane / Plan de référence / Plano de referencia
- C** Reference Axis / Axe de référence / Eje de referencia

Parts list / Liste des composants / Lista de componentes



Example / Exemple / Ejemplo

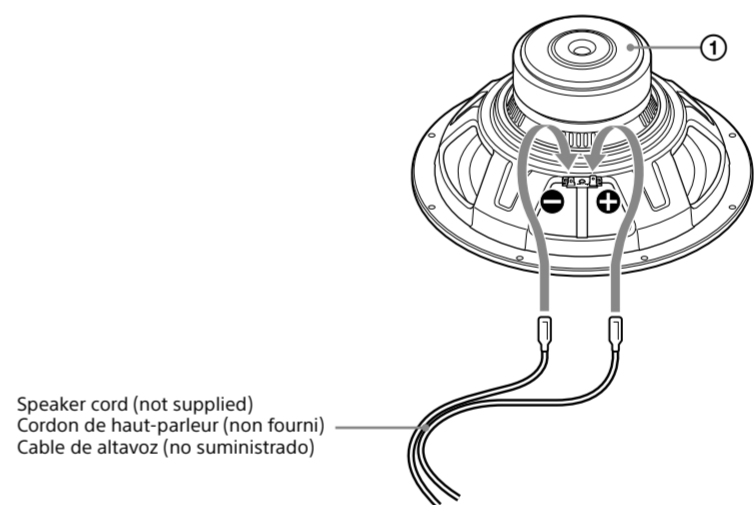


1



Unit: mm (in)
 Unité : mm (po)
 Unidad: mm

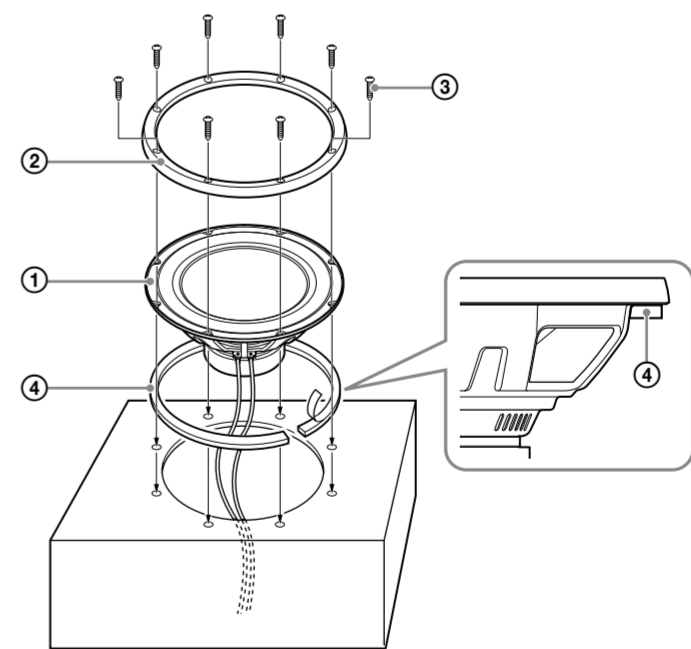
2



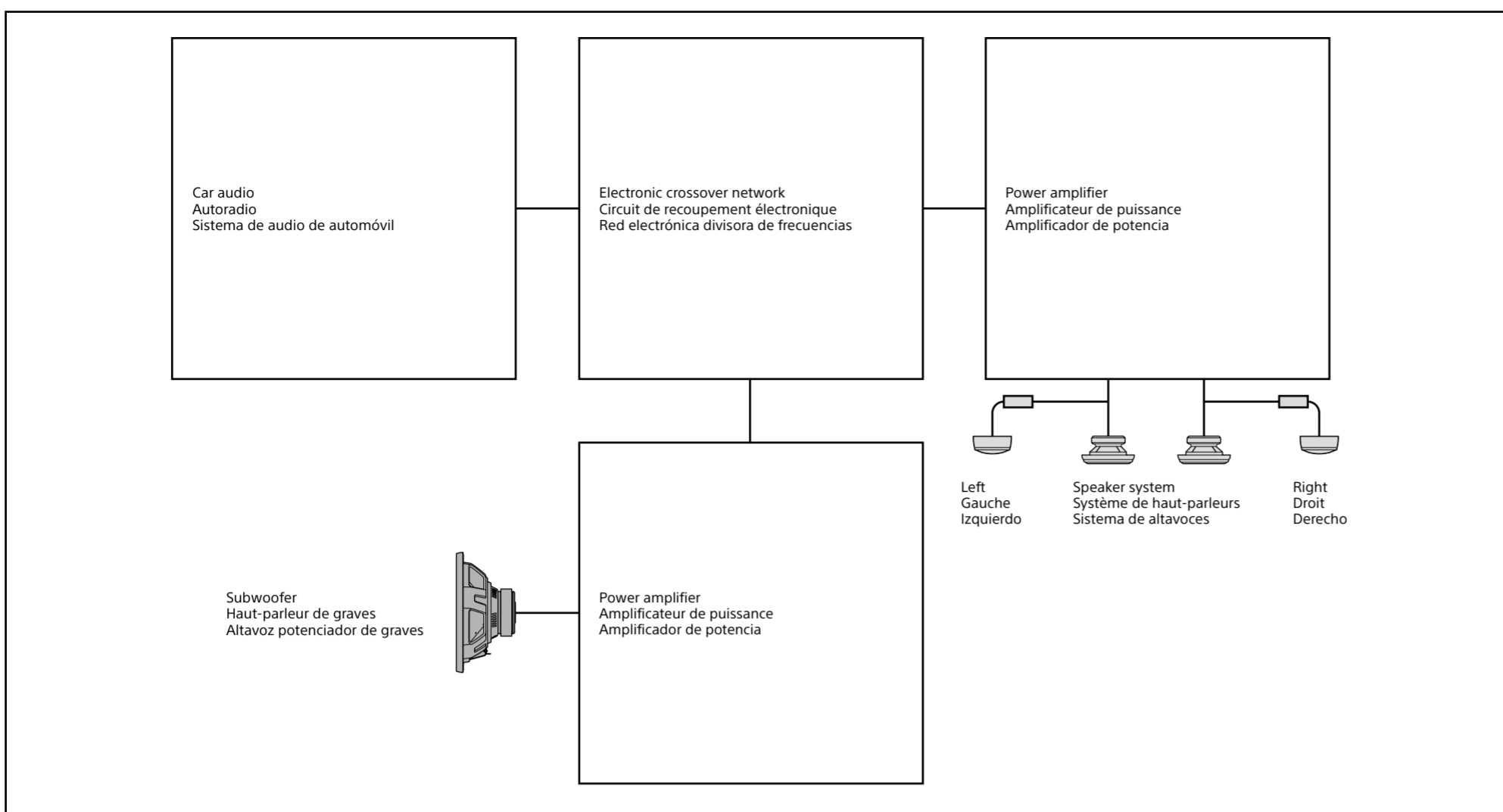
Unit: mm (in)
 Unité : mm (po)
 Unidad: mm

- Red ring: ●
- Black ring: ●
- Bague rouge : ●
- Bague noire : ●
- Anillo rojo: ●
- Anillo negro: ●

3

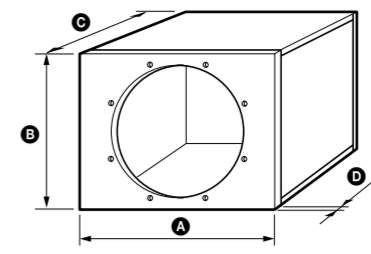


Connections / Connexions / Conexiones



Enclosure design information / Informations de conception sur les haut-parleurs / Información sobre el diseño del receptáculo

Sealed Type / Type scellé / Tipo sellado



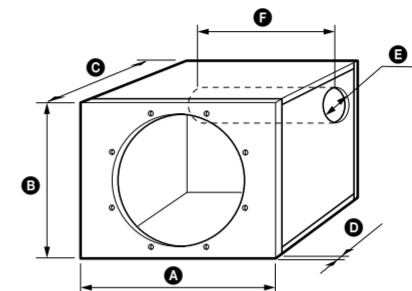
Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm

A	B	C	D
430 (17)	370 (14 3/8)	270 (10 3/4)	18 (2 1/2)

Enclosure Volume (Net)*
25.8 Lit. (0.91 cu.ft)

* Net volumes do not include the air volume displaced by the speaker.
* Le volume net ne tient pas compte du volume d'air déplacé par les haut-parleurs.
* Los volúmenes netos no incluyen el volumen de aire que ocupa el altavoz.

Ported Type / Type à évent / Tipo abierto



Unit: mm (in)
Unité : mm (po)
Unidad: mm

A	B	C	D	E	F
430 (17)	370 (14 3/8)	340 (13 1/2)	18 (2 1/2)	Ø 90 (3 1/2)	350 (13 7/8)

Enclosure Volume (Net)*
32.78 Lit. (1.16 cu.ft)

* Net volumes do not include the air volume displaced by the speaker and port. This port should be a solid, not a hollow object.
* Le volume net ne tient pas compte du volume d'air déplacé par le haut-parleur et l'évent. Cet évent doit être un objet plein et non creux.
* Los volúmenes netos no incluyen el volumen de aire que ocupan el altavoz y el puerto. Dicho puerto debe ser un objeto sólido, no uno hueco.

Thiele/Small parameters / Paramètres de Thiele-Small / Parámetros "Thiele/Small"

Rated impedance / Impédance nominale / Impedancia nominal	4 Ω
d (mm)	254
d (inch)	10
Rdc (Ω)	3.44
Fs (Hz)	31.9
Qts	0.674
Qes	0.724
Qms	9.737
Vas in litres	49.194 9
Vas in cu.ft	1.74
Mms (g)	172.496
Lvc (mH)	23.71
Xmax (mm)	7.8
Xmax (inch)	5/16
BL (Tm)	12.82

